

MINUTES OF THE **REGULAR** MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUÉBEC, ON **TUESDAY, FEBRUARY 4, 2025, AT 7:00 P.M.**, AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON JANUARY 31, 2025.

**PRESENT** : Councillor Claude Cousineau, Councillor Paul Bissonnette, Councillor Tara Stainforth, Councillor Cynthia Homan, Councillor Bruno Tremblay, Councillor Eric Stork, as well as Councillor Brent Cowan, chaired by Mayor Tim Thomas forming quorum of council.

**ABSENT** : Councillor Kelly Thorstad-Cullen.

Mrs. Karina Verdon, City Manager, Mr. Gilles Girouard, Assistant City Manager, Mtre Caroline Thibault, City Clerk and Director of Legal Affairs, as well as Mrs. Danielle Gutierrez, Assistant City Clerk and Council Secretary, are also in attendance..

**2025-075** ADOPTION OF THE AGENDA

It is moved by Councillor Bruno Tremblay,  
Seconded by Councillor Tara Stainforth, and unanimously resolved:  
TO approve the agenda without modification.

**2025-076** PROCLAIM THE WEEK OF FEBRUARY 10 TO 14, 2025, BEING THE WEEK OF HOOKED ON SCHOOL DAYS IN POINTE-CLAIRE

Municipal Council proclaims the week of February 10 to 14, 2025, as being the week of *Hooked on School Days* in Pointe-Claire.

**2025-077** APPROVE THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF JANUARY 14, 2025

It is moved by Councillor Bruno Tremblay,  
Seconded by Councillor Tara Stainforth, and unanimously resolved:  
TO approve the French and English versions of the minutes of the regular meeting of January 14, 2025.

**2025-078** QUESTION PERIOD

Questions are submitted to the members of Council by the persons indicated below:

John McCusker  
Philippe Paré  
Sheila Laursen  
Nasr El Dabee  
Linda Dumas  
Ken Lyons  
Geneviève Lussier  
Alicia Wright.

**2025-079** ADOPTION OF A BY-LAW DECREERING A LONG TERM BORROWING AND AN EXPENDITURE OF \$ 500 000 FOR THE REPLACEMENT AND UPGRADING OF THE PUBLIC WORKS AND BUILDINGS DEPARTMENT FLEET OF VEHICLES

WHEREAS a copy of the by-law was given to the Council members at least two (2) juridical days before the present Council meeting.

WHEREAS all the Council members present declare to have read the by-law and renounce to its reading.

It is moved by Councillor Brent Cowan,  
Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:  
TO adopt without modification a by-law decreeing a long term borrowing and an expenditure of \$ 500 000 for the replacement and upgrading of the Public Works and Buildings Department fleet of vehicles.

**2025-080**

**GRANT A FINANCIAL SUPPORT TO TWO SPORT ASSOCIATIONS FOR A TOTAL AMOUNT OF \$ 7,000**

---

It is moved by Councillor Brent Cowan,  
Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:  
TO grant a financial support for a total amount of \$ 7,000 to the two following sports associations:

West Island Lacrosse Association: \$ 1,000  
Baseball West Island: \$ 6,000

TO charge these expenses to the Budget Account 02-701-51-979.

**2025-081**

**RESOLUTION IN SUPPORT OF THE LAST POST FUND AND ITS OFFER TO THE GOVERNMENT OF CANADA REGARDING THE NATIONAL FIELD OF HONOUR**

---

WHEREAS the rise of Pointe-Claire through the latter half of the twentieth century from rural farm and cottage country to the city it is today is closely associated with Canada's military veterans who settled here in housing developments erected by the federal government and which are commemorated in our built heritage as the Veterans' Area, who contributed to building the many institutions that continue to serve the community to this day, and who participated in our municipal government as councillor and as mayor;

WHEREAS the National Field of Honour, the final resting place of many of these veterans and members of their immediate families, is located on the territory of the City of Pointe-Claire;

WHEREAS Pointe-Claire recognizes that the liberty we enjoy today comes at a great cost, and that those among us who paid, or were fully prepared to pay that cost command the deep appreciation of their fellow countrymen and women;

WHEREAS that appreciation is, in part, made manifest by providing Canada's military veterans and their immediate families with a final resting place in the carefully maintained National Field of Honour;

WHEREAS the National Field of Honour also serves as an appropriate perpetual memorial to honour past service and to inspire continued commitment to safeguard Canada's national purpose and identity;

WHEREAS the Last Post Fund has, in recent years, recognized that it no longer has the capacity to continue to provide perpetual care and maintenance for this memorial and cemetery as it has been steadfast in doing for almost one hundred years;

WHEREAS the Last Post Fund, in recognition that its specific mission to honour veterans through offering them a dignified resting place in the National Field of Honour falls within the more general mission of Veterans' Affairs Canada to honour and memorialize Canadas' Veterans everywhere offered to transfer to the Federal Government ownership of the National Field of Honour together with over \$900,000 of capital that remains dedicated for its maintenance;

WHEREAS Veterans' Affairs Canada has affirmed that it is committed to continue working with the Last Post Fund to ensure the National Field of Honour remains an appropriate and respectful resting place for veterans for many years to come.

It is moved by Councillor Brent Cowan,  
Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:  
THAT the City of Pointe-Claire gratefully acknowledges the near century of stewardship over the National Field of Honour provided by the Last Post Fund and lauds its continued commitment to make possible the same high standard of stewardship in the years to come by offering to transfer ownership of the National Field of Honour to His Majesty, King Charles III, in Right of Canada without consideration and to provide the Crown with approximately \$ 900,000 to be applied towards that stewardship;

THAT the City of Pointe-Claire urges the Government of Canada to accept this offer forthwith, that the dignity of this memorial be not broken and that the final resting place for so many honoured veterans of military service be not disturbed.

<b>2025-082</b>	<p>FILE THE MINUTES OF THE DECEMBER 12, 2024 MEETING OF THE PUBLIC ART COMMITTEE</p> <hr/> <p>The French and English versions of the minutes of the Public Art Committee meeting held on December 12, 2024 are filed and the members of Council take note.</p>
<b>2025-083</b>	<p>APPOINT A MEMBER TO THE POINTE-CLAIRE AQUATIC CLUB INC.</p> <hr/> <p>It is moved by Councillor Eric Stork,  Seconded by Councillor Cynthia Homan, and unanimously resolved:  TO appoint Mrs. Alexandra Santamaria for a three-year mandate as of January 1, 2025 as member of the Pointe-Claire Aquatic Club Inc.</p>
<b>2025-084</b>	<p>APPOINT A NEW MEMBER AND RENEW THE MANDATES OF EXISTING MEMBERS OF THE POINTE-CLAIRE AQUATIC CLUB INC.</p> <hr/> <p>It is moved by Councillor Eric Stork,  Seconded by Councillor Cynthia Homan, and unanimously resolved:  TO appoint Mrs. Deborah Davis as Vice-President of the Pointe-Claire Aquatic Club Inc. for a one-year term ending December 31, 2025.</p> <p>TO extend the mandate of Ms. Catherine Battershill as President of the Pointe-Claire Aquatic Club Inc. for a one-year term ending December 31, 2025. This represents the first year of a maximum two-year extension ending December 31, 2026. The second year may only be renewed if elected by the Board of Directors.</p> <p>TO renew the mandates of Ms. Catherine Battershill and Ms. Julia Reichert as members of the Board of Directors of the Pointe-Claire Aquatic Club Inc. for a three-year term ending December 31, 2027.</p>
<b>2025-085</b>	<p>APPROVE THE EVALUATION CRITERIA TO BE USED WITHIN THE FRAMEWORK OF A CALL FOR TENDERS FOR PROFESSIONAL SERVICES FOR ECOSYSTEM AND ECOLOGICAL STUDIES</p> <hr/> <p>It is moved by Councillor Paul Bissonnette,  Seconded by Councillor Claude Cousineau, and unanimously resolved:  TO approve the evaluation criteria to be used within the framework of a call for tenders for professional services for ecosystem and ecological studies.</p> <p>TO use the bid evaluation and weighting system stipulated in sections 573.0.1 and 573.0.2 of the Cities and Towns Act of Québec.</p>
<b>2025-086</b>	<p>APPROVE A CHANGE ORDER TO THE CONTRACT ENTERED INTO WITH IMPRESSION NUMÉRIX INC., FOR VARIOUS PRINTING SERVICES FOR THE YEAR 2024 (LOT 1), FOR AN AMOUNT OF \$ 6,020, TAXES INCLUDED</p> <hr/> <p>It is moved by Councillor Paul Bissonnette,  Seconded by Councillor Claude Cousineau, and unanimously resolved:  TO approve a change order to the contract entered into with Impression NUMÉRIX INC., for various printing services for the year 2024 (lot 1), for a total amount of \$ 6,020, taxes included (CP240001-A).</p> <p>TO authorize consequently an increase of this contract, bringing it to the total amount of \$ 28,080.80, taxes included.</p> <p>TO charge this expense to Budget Account 02-145-00-349.</p>

2025-087	<p>APPROVE A CHANGE ORDER TO THE CONTRACT ENTERED INTO WITH BLÜ CREATIVE, FOR WEBSITE BACKUP, UPDATE AND DEVELOPMENT FOR THE YEAR 2024, FOR AN AMOUNT OF \$ 4,629.28, TAXES INCLUDED</p> <hr/> <p>It is moved by Councillor Cynthia Homan,  Seconded by Councillor Tara Stainforth, and unanimously resolved:  TO approve a change order to the contract entered into with BLÜ CREATIVE, for website backup, update and development for the year 2024, for a total amount of \$ 4,629.28, taxes included (DP230003-2024).</p> <p>TO authorize consequently an increase of this contract, bringing it to the total amount of \$ 45,453.45, taxes included.</p> <p>TO charge this expense to Budget Account 02-145-00-347.</p>
2025-088	<p>APPROVE A CHANGE ORDER TO THE CONTRACT ENTERED INTO WITH PÉNÉGA COMMUNICATION INC. , FOR PROFESSIONAL PHOTO AND VIDEO SERVICES FOR THE YEAR 2024, FOR AN AMOUNT OF \$ 16,747.44, TAXES INCLUDED</p> <hr/> <p>It is moved by Councillor Cynthia Homan,  Seconded by Councillor Tara Stainforth, and unanimously resolved:  TO approve a change order to the contract entered into with PÉNÉGA COMMUNICATION INC., for professional photo and video services for the year 2024, for a total amount of \$ 16,747.44, taxes included (DP230002-2024).</p> <p>TO authorize consequently an increase of this contract, bringing it to the total amount of \$ 140,058.13, taxes included.</p> <p>TO charge this expense to Budget Account 02-145-00-419.</p>
2025-089	<p>FILE THE LIST OF BUDGET AMENDMENTS AND THE REGISTER OF CHEQUES FOR THE PERIOD OF JANUARY 1, 2025 TO JANUARY 22, 2025</p> <hr/> <p>The list of budget amendments and the register of cheques for the period of January 1, 2025, to January 22, 2025, are filed and the members of Council take note.</p>
2025-090	<p>FILE THE REPORT WITH RESPECT TO THE APPLICATION OF THE CONTRACTUAL MANAGEMENT BY-LAW</p> <hr/> <p>The report with respect to the application of the Contractual Management By-law is filed and members of Council take note.</p>
2025-091	<p>EXERCISE THE RENEWAL OPTION PROVIDED FOR IN THE CONTRACT ENTERED INTO WITH MALLETTE, FOR THE YEAR 2025, IN THE AMOUNT OF \$ 44,840.25, TAXES INCLUDED FOR PROFESSIONAL SERVICES FOR RESOURCE OPTIMIZATION VERIFICATION</p> <hr/> <p>It is moved by Councillor Eric Stork,  Seconded by Councillor Cynthia Homan, and unanimously resolved:  TO exercise the renewal option provided for in the contract entered into with MALLETTE, for the year 2025, in the amount of \$ 44,840.25, taxes included, for professional services for resource optimization verification (DP210001).</p> <p>TO charge this expense to Budget Account 02-137-00-413.</p>
2025-092	<p>AUTHORIZE THE PAYMENT OF INSURANCE PREMIUMS FOR THE YEAR 2025</p> <hr/> <p>It is moved by Councillor Tara Stainforth,  Seconded by Councillor Brent Cowan, and unanimously resolved:  TO authorize the payment of the insurance premiums for the year 2025 which amounts appear in file 1565174 and represent a total approximate amount of \$ 697 381;</p> <p>TO authorize the payment of the City of Pointe-Claire's contribution (quote-part), in the approximate amount of \$ 113 603, to the guarantee fund of the grouping, as constituted by the <i>Union des municipalités du Québec (UMQ)</i>.</p> <p>TO authorize a budget amendment of \$ 71 500 towards 02-195-00-441, from 02-990-00-691, and this, to provide for the payment of the invoices concerning insurances.</p>

2025-093

APPROVE A LEASE TO BE ENTERED INTO BETWEEN THE CITY OF POINTE-CLAIRE AND THE MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES, DE LA FAUNE ET DES PARCS

---

It is moved by Councillor Tara Stainforth,  
Seconded by Councillor Brent Cowan, and unanimously resolved:  
TO approve a lease to be entered between the City of Pointe-Claire and the *Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs*, for the maintenance of three (3) medians on the bed of Lake Saint-Louis, to the extent that the content of the lease remains substantially in conformity with the lease to be renewed.

TO authorize the Mayor, or in his absence, the Pro-Mayor, and the City Clerk, or in her absence, the Assistant City Clerk, to sign said lease, for and in the name of the City of Pointe-Claire.

2025-094

APPROVE AN AGREEMENT TO BE ENTERED INTO WITH RÉSEAU DE TRANSPORT MÉTROPOLITAIN (EXO) REGARDING THE EXTENSION OF THE INTERRUPTION OF THE PRESCRIPTION PERIOD

---

WHEREAS the City of Pointe-Claire and EXO entered into an agreement for a term of one (1) year commencing January 1, 2019, and ending December 31, 2019 ("Initial Agreement"), whereby the parties defined a new division of responsibilities relating to maintenance, minor works and major works (as these three terms are defined in the Initial Agreement) of the three stations (as this term is defined in the Initial Agreement);

WHEREAS the City of Pointe-Claire and EXO have prepared a draft renewal of the Initial Agreement which was to take effect on January 1, 2020 (the "Agreement");

WHEREAS by this Agreement, the parties wished to extend the term of the Initial Agreement for a further three (3) years and five (5) months, more specifically, from January 1, 2020, to May 31, 2023, under the same terms and conditions, with the exception of certain minor elements;

WHEREAS despite the fact that there was no longer a formal agreement between the parties, they both continued, as good partners, to perform their obligations under said agreements;

WHEREAS the parties have not issued any invoices to each other, as agreed to in the Initial Agreement and the Agreement under review;

WHEREAS the parties wish to continue to collaborate and sign an agreement to update the division of responsibilities for maintenance, minor works and major works at the three stations;

WHEREAS it was in the interest of the parties that they agree to the interruption of the prescription period concerning all sums that would be due between them in relation to the agreements for the division of responsibilities for maintenance, minor work and major work on the three stations covering the period from January 1, 2019, to May 31, 2023;

WHEREAS the purpose of this interruption was to allow the parties to complete their respective billing, to provide the related supporting documents, to complete their respective verification of said documents and to put in place an agreement relating to the division of responsibilities for maintenance, minor work and major work on the three stations;

WHEREAS for the reasons set out above, the parties entered into an agreement regarding the mutual renunciation of prescription in June 2023, which suspended the prescription period until December 31, 2023. Being as the work required to accomplish the above had proven longer and more laborious than initially anticipated, this period was further extended three times, the first time for an additional period of three (3) months, the second time, for an additional period of six (6) months and the third time, for an additional period of four (4) months.

WHEREAS the last extension of the interruption of the prescription period expires January 31st, 2025, and the parties have not completed their verification of the documents exchanged between them concerning their respective billing;

	<p>WHEREAS EXO recently informed the City that it is finally ready to replace the surveillance system in the stations, as was provided for in the Initial Agreement;</p> <p>WHEREAS an analysis of the documents submitted by EXO concerning the replacement of the surveillance system, is currently underway by the City and that prior to implementing a new agreement between the parties, it is essential that the City complete its analysis of said project and understand the resulting costs;</p> <p>WHEREAS for those reasons, it is in the City's interest to further extend the agreement regarding the interruption of the prescription period;</p> <p>It is moved by Councillor Tara Stainforth, Seconded by Councillor Brent Cowan, and unanimously resolved: TO approve an agreement regarding the extension of the interruption of the prescription period to intervene between the City of Pointe-Claire and the Réseau de transport métropolitain (EXO), to the extent that said agreement remains substantially conform to the draft previously submitted to Council;</p> <p>TO authorize the Mayor, or in his absence the Pro-Mayor, and the City Clerk or in her absence the Assistant City-Clerk, to sign for and in the name of the City of Pointe-Claire, an agreement to intervene with the Réseau de transport métropolitain (EXO) regarding the extension of the interruption of the prescription period as well as any other document giving effect to the present resolution.</p>
<b>2025-095</b>	<p><u>FILE THE LIST OF DELEGATED STAFF CHANGES FOR THE MONTH OF FEBRUARY 2025</u></p> <p>The list of delegated staff changes for the month of February 2025, as prepared by Mr. Vincent Proulx, Director – Human Resources, is filed and members of Council take note.</p>
<b>2025-096</b>	<p><u>APPROVE THE LIST OF NON-DELEGATED STAFF CHANGES AS OF FEBRUARY 4, 2025</u></p> <p>It is moved by Councillor Paul Bissonnette, Seconded by Councillor Cynthia Homan, and unanimously resolved: TO approve the list of non-delegated staff changes as of February 4, 2025, as signed by Mrs. Karina Verdon, City Manager.</p>
<b>2025-097</b>	<p><u>EXERCISE THE RENEWAL OPTION PROVIDED FOR IN THE CONTRACT ENTERED INTO WITH LES RÉNOVATIONS JOCELYN DÉCOSTE INC., FOR THE YEAR 2025, IN THE AMOUNT OF \$ 93,589.65, TAXES INCLUDED FOR HORTICULTURAL MAINTENANCE AND PLANTING WORKS AT AN HOURLY RATE THROUGHOUT THE CITY</u></p> <p>It is moved by Councillor Eric Stork, Seconded by Councillor Tara Stainforth, and unanimously resolved: TO exercise the renewal option provided for in the contract entered into WITH LES RÉNOVATIONS JOCELYN DÉCOSTE INC., for the year 2025, in the amount of \$ 93,589.65 (subject to the Consumer Price Index (CPI)), taxes included, for horticultural maintenance and planting works at an hourly rate throughout the City (TP220014).</p> <p>TO charge this expense to Budget Account 02-701-72-481.</p>
<b>2025-098</b>	<p><u>EXERCISE THE RENEWAL OPTION PROVIDED FOR IN THE CONTRACT ENTERED INTO WITH 9317-9083 QUÉBEC INC. (FAS GESTION FLORACOM), FOR THE YEAR 2025, IN THE AMOUNT OF \$ 45 514.92, TAXES INCLUDED FOR HORTICULTURAL WORKS TO MAINTAIN AND CLEAR SHORELINE VIEWS</u></p> <p>It is moved by Councillor Eric Stork, Seconded by Councillor Tara Stainforth, and unanimously resolved: TO exercise the renewal option provided for in the contract entered into with 9317-9083 QUÉBEC INC. (FAS GESTION FLORACOM), for the year 2025, in the amount of \$ 45,514.92 (subject to the consumer price index (CPI)), taxes included, for horticultural works to maintain and clear shoreline views (TP240016).</p> <p>TO charge this expense to Budget Account 02-701-71-571.</p>

<b>2025-099</b>	<p>EXERCISE THE RENEWAL OPTION PROVIDED FOR IN THE CONTRACT ENTERED INTO WITH ENTREPRISE FORM-ÉVAL INC., FOR THE PERIOD OF MARCH 2025 TO MARCH 2026, IN THE AMOUNT OF \$ 69,450.65, TAXES INCLUDED, FOR THE SUPPLY OF EMPLOYEE TRAINING SERVICES FOR HEAVY MACHINERY AND OTHER EQUIPMENT</p> <hr/> <p>It is moved by Councillor Brent Cowan,  Seconded by Councillor Bruno Tremblay, and unanimously resolved:  TO exercise the renewal option provided for in the contract entered into with ENTREPRISE FORM-ÉVAL INC., for the period of March 9, 2025, to March 8, 2026, in the amount of \$ 69,450.65, taxes included, for the supply of employee training services for heavy machinery and other equipment (TP210030).</p> <p>TO charge this expense to Budget Account 02-310-00-419.</p>
<b>2025-100</b>	<p>AWARD A CONTRACT FOR MAINTENANCE OF SPORTS AND PRESTIGE FACILITIES FOR THE YEARS 2025 AND 2026, TO PELOUSE SANTÉ INC., FOR A TOTAL AMOUNT OF \$ 105,001.52, TAXES INCLUDED, WITH THE YEARS 2027 AND 2028 IN OPTION</p> <hr/> <p>It is moved by Councillor Brent Cowan,  Seconded by Councillor Bruno Tremblay, and unanimously resolved:  TO award a contract for maintenance of sports and prestige facilities for the years 2025 and 2026 (TP250017), to the lowest conforming bidder, being PELOUSE SANTÉ INC., for a total amount of \$ 105,001.52, taxes included. The City reserving the option to renew the contact for the years 2027 and 2028.</p> <p>TO charge this expense to Budget Account 02-701-71-559.</p>
<b>2025-101</b>	<p>AWARD A CONTRACT FOR INVASIVE PLANT SPECIES CONTROL AND MAINTENANCE WORK IN NATURAL ENVIRONMENTS FOR THE YEAR 2025, TO INDY-CO INC. (LOT A) AND LES RÉNOVATIONS JOCELYN DÉCOSTE INC. (LOT B), FOR A TOTAL AMOUNT OF \$ 182,024.28, TAXES INCLUDED</p> <hr/> <p>It is moved by Councillor Brent Cowan,  Seconded by Councillor Bruno Tremblay, and unanimously resolved:  TO award a contract for invasive plant species control and maintenance work in natural environments for the year 2025 (TP250020), to the lowest conforming bidders, being INDY-CO INC. for the Lot A and LES RÉNOVATIONS JOCELYN DÉCOSTE INC. for the Lot B, for a total amount of \$ 182,024.28, taxes included.</p> <p>The total amount of the contract is awarded as follows:</p> <p>INDY-CO INC. (Lot A): \$ 62,109.95, taxes included  LES RÉNOVATIONS JOCELYN DÉCOSTE INC. (Lot B): \$ 119,914.33, taxes included</p> <p>TO charge this expense to Budget Account 02-701-75-572.</p>
<b>2025-102</b>	<p>AWARD A CONTRACT FOR HORTICULTURAL MAINTENANCE WORKS FOR LANDSCAPING ALONG HYMUS BOULEVARD FOR THE YEAR 2025, TO 7574479 CANADA INC., FOR A TOTAL AMOUNT OF \$ 173,975.11, TAXES INCLUDED, WITH THE YEARS 2026 AND 2027 IN OPTION</p> <hr/> <p>It is moved by Councillor Cynthia Homan,  Seconded by Councillor Tara Stainforth, and unanimously resolved:  TO award a contract for horticultural maintenance works for landscaping along Hymus Boulevard for the year 2025 (TP250019), to the lowest conforming bidder, being 7574479 CANADA INC., for a total amount of \$ 173,975.11, taxes included. The City reserving the option to renew the contact for the years 2026 and 2027.</p> <p>TO charge this expense to Budget Account 02-701-72-481.</p>

<b>2025-103</b>	<p>AWARD A CONTRACT FOR THE OPENING AND THE CLOSING OF OUTDOOR SWIMMING AND PADDLING POOLS FOR THE YEARS 2025 AND 2026, WITH THE YEARS 2027, 2028 AND 2029 IN OPTION, TO PISCINES ET SPAS POSEIDON, FOR A TOTAL AMOUNT OF \$ 801,835.66, TAXES INCLUDED, WITH THE YEARS 2027, 2028 AND 2029 IN OPTION</p> <hr/>
	<p>It is moved by Councillor Cynthia Homan, Seconded by Councillor Tara Stainforth, and unanimously resolved: TO award a contract for the opening and the closing of outdoor swimming and paddling pools for the years 2025 and 2026 (TP250006), to the lowest conforming bidder, being PISCINES ET SPAS POSEIDON, for a total amount of \$ 801,835.66, taxes included. The City reserving the option to renew the contact for the years 2027, 2028 and 2029 in option.</p> <p>TO charge this expense to Budget Account 02-701-42-419.</p>
<b>2025-104</b>	<p>EXERCISE THE RENEWAL OPTION PROVIDED FOR IN THE CONTRACT ENTERED INTO WITH MÉCANIQUEACTION INC., FOR THE PERIOD OF MARCH 15, 2025 TO MARCH 14, 2026, IN THE AMOUNT OF \$ 381,946.95, TAXES INCLUDED FOR MAINTENANCE AND REPAIR WORK ON PLUMBING AND PIPING</p> <hr/>
	<p>It is moved by Councillor Brent Cowan, Seconded by Councillor Eric Stork, and unanimously resolved: TO exercise the renewal option provided for in the contract entered into with MÉCANIQUEACTION INC., for the period of March 15, 2025 to March 14, 2026, in the amount of \$ 381,946.95 (subject to the Consumer Price Index (CPI)), taxes included, for maintenance and repair work on plumbing and piping (EP230003).</p> <p>TO charge this expense to Budget Account 02-877-10-538, 02-877-15-538, 02-877-20-538, 02-877-21-538, 02-877-30-538, 02-877-40-538, 02-877-41-538, 02-877-43-538, 02-877-50-538, 02-877-52-538, 02-877-60-538, 02-877-80-538, 02-877-81-538, 02-877-90-538 and 02-877-91-538 (According to the approximate quantities indicated in the Bid Form and the unit prices submitted, subject to adjustments provided for in the tender documents).</p>
<b>2025-105</b>	<p>EXERCISE THE RENEWAL OPTION PROVIDED FOR IN THE CONTRACT ENTERED INTO WITH MÉTIER PLUS CONSTRUCTION INC., FOR THE PERIOD OF MARCH 15, 2025 TO MARCH 14, 2026, IN THE AMOUNT OF \$ 124,402.95 \$, TAXES INCLUDED FOR MAINTENANCE AND CARPENTRY REPAIR WORKS</p> <hr/>
	<p>It is moved by Councillor Brent Cowan, Seconded by Councillor Eric Stork, and unanimously resolved: TO exercise the renewal option provided for in the contract entered into with MÉTIER PLUS CONSTRUCTION INC., for the period of March 15, 2025 to March 14, 2026, in the amount of \$ 124,402.95 (subject to the Consumer Price Index (CPI)), taxes included, for maintenance and carpentry repair works (EP230004).</p> <p>TO charge this expense to Budget Account 22-422-42-936.</p>
<b>2025-106</b>	<p>APPROVE A REDUCTION TO THE CONTRACT ENTERED INTO WITH CONSTRUCTION CPB INC., FOR THE EXTENSION AND RENOVATION OF PUBLIC WORKS, FOR AN AMOUNT OF \$ 414,550.50, TAXES INCLUDED</p> <hr/>
	<p>It is moved by Councillor Brent Cowan, Seconded by Councillor Eric Stork, and unanimously resolved: TO approve a change order, namely a decrease, to the contract entered into with CONSTRUCTION CPB INC., for the extension and renovation of Public Works (BP2213-17165), for a total amount of \$ 414,550.50, taxes included.</p> <p>TO authorize consequently a decrease of this contract, bringing the total amount to \$ 24,744,494.02, taxes included.</p> <p>TO charge this credit to Budget Accounts 22-423-02-953, 22-423-02-960 and 22-419-12-897.</p>

<b>2025-107</b>	<p>AWARD A CONTRACT FOR THE PLANING, PAVING AND VARIOUS WORKS ON A SECTION OF THE NORTH SERVICE ROAD, TO CONSTRUCTION VIATEK INC., FOR A TOTAL AMOUNT OF \$ 847,877.39, TAXES INCLUDED</p> <hr/> <p>It is moved by Councillor Paul Bissonnette,  Seconded by Councillor Bruno Tremblay, and unanimously resolved:  TO award a contract for the planing, paving and various works on a section of the North Service Road (GP2501-24100), to the lowest conforming bidder, being CONSTRUCTION VIATEK INC., for a total amount of \$ 847,877.39, taxes included.</p> <p>TO charge this expense to Budget Account 03-920-24-020.</p>
<b>2025-108</b>	<p>APPROVE A CHANGE ORDER TO THE CONTRACT ENTERED INTO WITH CONSTRUCTION CAMARA, FOR THE RECONSTRUCTION OF WINTHROP AVENUE WITH THE ADDITION OF A BIKE PATH, BETWEEN HYMUS BOULEVARD AND JUBILEE SQUARE AVENUE, FOR AN AMOUNT OF \$ 26,831.49, TAXES INCLUDED</p> <hr/> <p>It is moved by Councillor Eric Stork,  Seconded by Councillor Cynthia Homan, and unanimously resolved:  TO approve a change order to the contract entered into with CONSTRUCTION CAMARA, for the reconstruction of Winthrop Avenue with the addition of a bike path, between Hymus Boulevard and Jubilee Square Avenue (GP2404-23019), for a total amount of \$ 26,831.49, taxes included.</p> <p>TO authorize consequently an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 3,016,181.48, taxes included.</p> <p>TO charge this expense to Budget Account 22-417-02-853.</p>
<b>2025-109</b>	<p>APPROVE A CHANGE ORDER TO THE CONTRACT ENTERED INTO WITH EXCAVATION GRICON, FOR THE RECONSTRUCTION OF MONTERREY AVENUE AND MILHAVEN AVENUE, FOR AN AMOUNT OF \$ 3,756.57, TAXES INCLUDED</p> <hr/> <p>It is moved by Councillor Eric Stork,  Seconded by Councillor Cynthia Homan, and unanimously resolved:  TO approve a change order to the contract entered into with EXCAVATION GRICON, for the reconstruction of Monterrey Avenue and Milhaven Avenue (GP2414-24003), for a total amount of \$ 3,756.57, taxes included.</p> <p>TO authorize consequently an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 3,440,558.08, taxes included.</p> <p>TO charge this expense to Budget Account 22-424-02-966.</p>
<b>2025-110</b>	<p>APPROVE A CHANGE ORDER TO THE CONTRACT ENTERED INTO WITH ROXBORO EXCAVATION INC., FOR THE RESURFACING AND SIDEWALK CONSTRUCTION WORKS ON BELMONT AVENUE, BETWEEN COOLBREEZE AND SADDLEWOOD AVENUES, FOR AN AMOUNT OF \$ 2,060.15, TAXES INCLUDED</p> <hr/> <p>It is moved by Councillor Eric Stork,  Seconded by Councillor Cynthia Homan, and unanimously resolved:  TO approve a change order to the contract entered into with ROXBORO EXCAVATION INC., for the resurfacing and sidewalk construction works on Belmont Avenue, between Coolbreeze and Saddlewood avenues (GP2417-24004), for a total amount of \$ 2,060.15, taxes included.</p> <p>TO authorize consequently an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 600,754.23, taxes included.</p> <p>TO charge this expense to Budget Account 22-424-22-965.</p>

2025-111

APPROVE A CHANGE ORDER TO THE CONTRACT ENTERED INTO WITH 9190-8673 QUÉBEC INC. (LES ENTREPRISES ROSENEIGE INC.), FOR THE RESURFACING OF THE TENNIS AND PICKLEBALL COURT AT NORTHVIEW PARK, FOR AN AMOUNT OF \$3,619.94, TAXES INCLUDED

---

It is moved by Councillor Tara Stainforth,  
Seconded by Councillor Brent Cowan, and unanimously resolved:  
TO approve a change order to the contract entered into with 9190-8673 QUÉBEC INC. (LES ENTREPRISES ROSENEIGE INC.), for the resurfacing of the tennis and pickleball court at Northview park, for a total amount of \$ 3,619.94, taxes included.

TO authorize consequently an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 498,686.43, taxes included.

TO charge this expense to Budget Account 22-419-12-898.

2025-112

COMMITMENT TO COMPLY WITH THE TERMS AND CONDITIONS FOR SUBMITTING THE FINAL PROGRAM UNDER THE QUEBEC GAS TAX AND CONTRIBUTION PROGRAM (TECQ) 2019-2024

---

WHEREAS the City has read the guide relative to the modalities of government contribution within the Québec gas tax and contribution program (TECQ) for the years 2019 to 2024;

WHEREAS the City must comply with the terms and conditions of this guide that apply to it in order to receive the government contribution confirmed in a letter from the *ministère des Affaires municipales et de l'Habitation*.

It is moved by Councillor Tara Stainforth,  
Seconded by Councillor Brent Cowan, and unanimously resolved:  
THAT the City agrees to abide by the terms and conditions of the guide that apply to it;

THAT the City agrees to be solely responsible for and to release the Government of Canada and the Government of Québec, as well as their ministers, senior officials, employees and agents, from and against any and all claims, demands, losses, damages and costs of any kind based on injury to or death of any person, damage to or loss of property attributable to any deliberate or negligent act arising directly or indirectly from investments made using financial assistance obtained under the TECQ 2019-2024 program;

WHEREAS the City approves the content and authorize the sending to the *Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation* of the attached work program, version no. 4, and all other documents required by the Ministère in order to receive the government contribution confirmed to it in a letter from the the *Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation*;

THAT the City undertakes to meet the minimum capital expenditure threshold imposed on it for the entire five-year program;

THAT the City undertakes to inform the *Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation* of any changes made to the program of work approved by this resolution;

THAT the City hereby certifies that the work program, version no. 4, attached, contains accurate costs.

2025-113

AUTHORIZE THE SUBMISSION OF A REQUEST FOR AND ON BEHALF OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE WITHIN THE FRAMEWORK OF ACTIVE TRANSPORTATION FUND (ATF) OF THE GOVERNMENT OF CANADA FOR THE CONSTRUCTION OF A MULTI-PURPOSE BIKE PATH ON DES SOURCES BOULEVARD BETWEEN ST-LOUIS AND BELMONT AVENUES

---

It is moved by Councillor Bruno Tremblay,  
Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:  
TO authorize the Engineering Department of the City of Pointe-Claire to apply for financial assistance from the Active Transportation Fund (ATF) for the construction of a multi-purpose bike path on Des Sources Boulevard between St-Louis and Belmont avenues.

- 2025-114

AUTHORIZE THE SIGNATURE OF THE AGREEMENT CONCERNING THE GRANTING OF FINANCIAL ASSISTANCE FOR AND ON BEHALF OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE WITHIN THE FRAMEWORK OF THE PROGRAMME D'INFRASTRUCTURES MUNICIPALES D'EAU (PRIMEAU) 2023 - COMPONENT 2

---

WHEREAS the City of Pointe-Claire has carried out water main renewal work on Monterrey, Millhaven and Sundale avenues.

WHEREAS the City of Pointe-Claire obtained a promise of financial assistance in the amount of \$ 855,810 for Monterrey Avenue, \$ 822,400 for Millhaven Avenue and \$ 740,160 for Sundale Avenue, on August 21, 2024.

It is moved by Councillor Bruno Tremblay,  
Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:  
TO authorize the Mayor, Mr. Tim Thomas, to sign for and in the name of the City of Pointe-Claire, the agreement concerning the granting of financial assistance within the framework of component 2 of PRIMEAU 2023 and all other necessary documents related to said agreement.
- 2025-115

APPROVE AN AGREEMENT TO BE ENTERED INTO WITH THE *MINISTRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC* REGARDING THE LOAN OF THE ARCHAEOLOGICAL COLLECTION COLLECTED IN 2022 ON THE TERRITORY OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

---

It is moved by Councillor Bruno Tremblay,  
Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:  
TO approve an agreement to be entered into between the City of Pointe-Claire and the *ministre de la Culture et des Communications du gouvernement du Québec* regarding the loan of the archaeological collection collected in 2022 on the territory of the City of Pointe-Claire, to the extent that the content of said agreement remains substantially in conformity with the draft previously provided to Council.

TO authorize Claude Rhéaume, Director - Culture, Sports, Leisure and Community Development to sign said agreement, for and in the name of the City of Pointe-Claire.
- 2025-116

AUTHORIZE A DONATION OF USED DOCUMENTS FROM THE POINTE-CLAIRE PUBLIC LIBRARY COLLECTION TO THE FRIENDS OF THE LIBRARY AND TO AUTHORIZE THE USED BOOK SALES IN 2025

---

It is moved by Councillor Cynthia Homan,  
Seconded by Councillor Bruno Tremblay, and unanimously resolved:  
TO authorize the donation of used documents from the Pointe-Claire Public Library collection to the Friends of the Library and to authorize the used book sales in 2025.
- 2025-117

CLOSURE

---

It is moved by Councillor Tara Stainforth,  
Seconded by Councillor Eric Stork, and unanimously resolved:  
TO hereupon adjourn this meeting at 8:44 p.m.

\_\_\_\_\_  
Tim Thomas, Mayor

\_\_\_\_\_  
Me Caroline Thibault, City Clerk